



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 24, 2023

24 de Diciembre del 2023

Fourth Sunday of Advent

Cuarto Domingo de Adviento

Gospel: Luke 1:26-38

Evangelio: Lucas 1:26-38

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm



Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass: 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Father Sam's Corner
4th Sunday of Advent
Gospel: Luke 1:26-38

Part of Mary's story that is our story

The Annunciation news came to Mary, Joseph and the little town of Nazareth when they were yearning for such good news. At the time Mary and Joseph were struggling with the decision whether or not come together as husband and wife Mary heard the words: "Hail Mary, I am the angel Gabriel. The Lord is with you. Do not be afraid for you have found favor with God. Behold, you will conceive in your womb and bear a son and you shall name him Jesus."

Mary's experience was similar to Joseph. Thus, just when Joseph was worrying about Mary's out of wedlock pregnancy the words of God came to him from the same angel Gabriel telling him: Joseph, do not be afraid to take Mary home as your wife for she was conceived by the power of the Holy Spirit, and the baby in her womb shall be the Son of God. Also, at the time Nazareth was being looked down upon as the smallest and poorest town in Galilee, God sent the angel Gabriel to announce the long expected Messiah will be born in it.

Although the Annunciation is Mary's story, at the same time it is the story of each of us. Thus, in the midst of our current fear and struggle, remembering that Christmas is upon us amplifies our minds just as Mary's heart was magnified by the words of God from the angel Gabriel. Let us learn how to say amen to the words of God like Mary so that His words will always be the source of our joy. Also, as we pray for God's blessings we should also wait for His time. The people of Judah waited for the Messiah many decades before the angel Gabriel brought the good news of his birth to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the house of David.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

12/23/2023	Sat	5:30PM	Bong's family
12/24/2023	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
12/24/2023	Sun	11:30AM	+ Julio Cesar Rueda Marín

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner
Cuarto Domingo de Adviento
Evangelio: Lucas 1:26-38

Parte de la historia de María que es nuestra historia

La noticia de la Anunciación llegó a María, a José y al pequeño pueblo de Nazaret cuando anhelaban tan buena noticia. En el momento en que María y José estaban luchando con la decisión de unirse o no como marido y mujer, María escuchó las palabras: “Ave María, soy el ángel Gabriel. El Señor está contigo. No temas porque has hallado favor ante Dios. He aquí, concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús”. La experiencia de María fue similar a la de José. Así, justo cuando José estaba preocupado por el embarazo fuera del matrimonio de María, le llegaron palabras de Dios del mismo ángel Gabriel diciéndole: José, no temas tomar a María como tu esposa a casa porque ella fue concebida por el poder del Espíritu Santo, y el niño en su vientre será el Hijo de Dios. Además, en el momento en que Nazaret era menospreciada como la ciudad más pequeña y pobre de Galilea, Dios envió al ángel Gabriel para anunciar que el tan esperado Mesías nacería en ella.

Si bien la Anunciación es la historia de María, al mismo tiempo es la historia de cada uno de nosotros. Por lo tanto, en medio de nuestro miedo y lucha actuales, recordar que la Navidad está cerca amplifica nuestras mentes así como el corazón de María fue magnificado por las palabras de Dios del ángel Gabriel. Aprendamos a decir amén a las palabras de Dios como María para que Sus palabras sean siempre fuente de nuestro gozo. Además, mientras oramos por las bendiciones de Dios, también debemos esperar Su tiempo. El pueblo de Judá esperó al Mesías muchas décadas antes de que el ángel Gabriel trajera la buena noticia de su nacimiento a una virgen desposada con un hombre llamado José, de la casa de David.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Persons with Disabilities:** We pray that people living with disabilities may be at the centre of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las personas con discapacidad:** Oremos para que las personas con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad, y que las instituciones promuevan programas de inclusión que potencien su participación activa.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

2023 Christmas/Holiday of Obligation

	Masses/Time
Christmas Vigil, Sunday, Dec 24	8:00PM (Bilingual)
Christmas Day, Monday, Dec 25	9:30AM (Bilingual)
The Holy Family, Dec 30/31	Normal Saturday & Sunday Mass times
New Year, Monday, Jan 1, 2024	9:30AM (Bilingual)

1. *A message from Deacon Bernie and Louise:* To our special friends at St. Mary, thank you for the photo album.

We will treasure the pictures and memories they evoke always. We miss you and wish you a blessed Christmas and a New Year filled with peace, joy, and God's blessings.

Deacon Bernie and Louise Bosse

1. *Un mensaje de diácono Bernie y Louise:* A nuestros amigos especiales de St. Mary, gracias por el álbum de fotos. Atesoraremos las imágenes y los recuerdos que evocan siempre. Los extrañamos y les deseamos una bendecida Navidad y un Año Nuevo lleno de paz, alegría y las bendiciones de Dios.

Diácono Bernie y Louise Bosse

2. There will not be a Noon mass on Tuesday, December 26. Daily masses resume on Wednesday, December 27.

2. No habrá misa al mediodía el martes 26 de diciembre. Las misas diarias se reanudarán el miércoles 27 de diciembre.

3. 2024 Saint Mary Church calendars are available in the vestibule as you leave. One per family, please. And if your family did not already get a copy of the **Beautiful Eucharist** book, those are also available there.

3. Los calendarios 2024 de la Iglesia de Santa María están disponibles en el vestíbulo al salir. Uno por familia, por favor. Y si su familia aún no recibió una copia del libro **La Linda Eucaristía**, también están disponibles allí.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Dec 3	\$3,671	\$3,417	\$254		
Dec 8+10	\$4,598	\$3,417	\$1,181		\$1,296 Religious Retirement
Dec 17	\$8,846	\$3,417	\$5,429		
Dec 24+25					Diocesan Catholic Schools
Dec 31					